

หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาฝรั่งเศส
คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์
หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2550

คำอธิบายรายวิชา

- 356111 ภาษาฝรั่งเศสเบื้องต้น I (Elementary French I) 3(2-3)
หลักไวยากรณ์เบื้องต้น ฟัง พูด อ่าน และเขียนประโยคพื้นฐาน ศัพท์และสำนวนในชีวิตประจำวัน
Basic grammar. Listening, speaking, reading and writing elementary sentences.
Vocabulary and expressions in daily life.
- 356112 ภาษาฝรั่งเศสเบื้องต้น II (Elementary French II) 3(2-3)
พื้นฐาน : 356111
หลักไวยากรณ์เบื้องต้น ฟัง พูด อ่าน และเขียน ประโยคพื้นฐานในระดับที่สูงขึ้น ศัพท์และสำนวนในชีวิตประจำวันเพื่อการสื่อสาร
Basic grammar. Listening, speaking, reading and writing at a higher level.
Vocabulary and expressions in daily life.
- 356113 ภาษาฝรั่งเศสเบื้องต้น III (Elementary French III) 3(2-3)
พื้นฐาน : 356112
หลักไวยากรณ์ระดับกลาง ฟัง พูด อ่าน และเขียนในระดับที่สูงขึ้น สนทนาโต้ตอบในชีวิตประจำวัน
Intermediate grammar. Listening, speaking, reading and writing at a higher level. Conversations in daily life.
- 356114 ภาษาฝรั่งเศสเบื้องต้น IV (Elementary French IV) 3(2-3)
พื้นฐาน : 356113
หลักไวยากรณ์ระดับกลางที่สูงขึ้น สนทนาโต้ตอบเรื่องทั่วไป อ่านเรื่องสั้นๆ เพื่อเข้าใจเนื้อหาและโครงสร้างของประโยค
Upper - intermediate grammar level. General conversations. Reading short texts in order to understand the content and language structure.
- 356115 ภาษาฝรั่งเศสพื้นฐาน I (Foundation French I) 3(2-3)
โครงสร้างและหลักไวยากรณ์ภาษาฝรั่งเศส ฟัง พูด อ่าน และเขียนเพื่อการสื่อสาร
French grammar and structure. Listening, speaking, reading and writing for communicative purposes.

- 356116 ภาษาฝรั่งเศสพื้นฐาน II (Foundation French II) 3(2-3)
 พื้นฐาน : 356115
 โครงสร้างและหลักไวยากรณ์ภาษาฝรั่งเศสในระดับที่สูงขึ้น ฟัง พูด อ่านและเขียนเพื่อ
 การสื่อสาร
 French grammar and structure at a higher level. Listening, speaking, reading
 and writing for communicative purposes.
- 356117* ภาษาและระบบเสียงในภาษาฝรั่งเศส (Language and French Sound System) 3(3-0)
 พื้นฐาน : 356115
 กำเนิดและวิวัฒนาการของภาษา ระบบเสียงในภาษาฝรั่งเศส โดยเน้นการออกเสียง
 และการถอดเสียงตามสัทอักษรสากล
 Origin and evolution of language. French sound system with an emphasis on
 pronunciation and transcription according to the International Phonetic Alphabet.
- 356211 โครงสร้างภาษาฝรั่งเศส I (French Structure I) 3(3-0)
 พื้นฐาน : 356114 หรือ 356116
 โครงสร้าง ความสัมพันธ์ของส่วนต่าง ๆ ในประโยค และรูปประโยคแบบต่าง ๆ
 Structure, relationship of elements within sentence and sentence patterns.
- 356212 โครงสร้างภาษาฝรั่งเศส II (French Structure II) 3(3-0)
 พื้นฐาน : 356211
 โครงสร้าง การวิเคราะห์รูปประโยคแบบต่าง ๆ จากหนังสือและวารสาร
 Structure, analysis of sentence patterns found in books and magazines.
- 356217* ภาษาฝรั่งเศสผ่านสื่อประสม (French through Multimedia) 3(2-2)
 พื้นฐาน : 356114 หรือ 356116
 ทักษะการฟัง พูด อ่าน และเขียนภาษาฝรั่งเศสขั้นสูง การนำเสนอหัวข้อต่าง ๆ โดยใช้สื่อประสม
 Listening, speaking, reading, and writing skills in advanced French. Multimedia
 presentations on various topics.
- 356221** การอ่านภาษาฝรั่งเศส I (French Reading I) 3(3-0)
 พื้นฐาน : 356114 หรือ 356116
 เทคนิคการอ่านเบื้องต้น การขยายวงศัพท์และสำนวน การอ่านบทความประเภทต่าง ๆ
 เพื่อเก็บใจความสำคัญและวิเคราะห์โครงสร้างของบทความ
 Basic techniques in reading. Expansion of vocabulary and idioms. Reading
 texts to grasp main ideas and to analyze text structures.

* วิชาเปิดใหม่

** วิชาปรับปรุง

- 356222**การอ่านภาษาฝรั่งเศส II (French Reading II) 3(3-0)
 พื้นฐาน : 356221
 เทคนิคการอ่านขั้นสูงและวิเคราะห์บทความในภาษาฝรั่งเศส
 Advanced techniques in reading and analyse texts in French.
- 356231**ฝรั่งเศสศึกษา (French Studies) 3(3-0)
 พื้นฐาน : 356114 หรือ 356116
 ภาพรวมของประเทศฝรั่งเศสด้านภูมิศาสตร์ ประวัติศาสตร์ สังคม เศรษฐกิจ การเมือง
 และวัฒนธรรม ตั้งแต่อดีตจนถึงสงครามโลกครั้งที่ 2
 General view of France in geography, history, society, economy, politics and
 ulture from the past until World War II.
- 356232* ฝรั่งเศสร่วมสมัย (Contemporary France) 3(3-0)
 พื้นฐาน : 356231
 สังคม เศรษฐกิจ การเมือง การศึกษา วัฒนธรรม เทคโนโลยี และการดำเนินชีวิตของ
 ชาวฝรั่งเศสตั้งแต่สมัยหลังสงครามโลกครั้งที่สองจนถึงปัจจุบัน
 Society, economy, politics, education, culture, technology and way of life of
 French people since World War II until today.
- 356241 การฟัง- การพูดภาษาฝรั่งเศส I (French Listening - Speaking I) 3(3-0)
 พื้นฐาน : 356114 หรือ 356116
 การฟัง การพูดโต้ตอบในสถานการณ์ต่างๆในชีวิตประจำวัน
 Listening and speaking in various situations of everyday life.
- 356242 การฟัง-การพูดภาษาฝรั่งเศส II (French Listening - Speaking II) 3(3-0)
 พื้นฐาน : 356241
 การฟัง การเล่าเรื่อง การสรุปและการแสดงความคิดเห็นจากสื่อต่าง ๆ
 Listening, retelling, summarizing, and expressing opinions through various media.
- 356243* ภาษาฝรั่งเศสผ่านบทเพลง (French through Songs) 3(3-0)
 พื้นฐาน : 356114 หรือ 356116
 ทักษะการฟังและการออกเสียง ศัพท์ สำนวน วัฒนธรรม และชีวิตความเป็นอยู่ของชาว
 ฝรั่งเศสผ่านบทเพลง
 Listening skill and pronunciation. Vocabulary, expressions, culture and way of
 life of French people through songs.

* วิชาเปิดใหม่

- 356321** การอ่านภาษาฝรั่งเศสเชิงวิจารณ์ (Critical Reading in French) 3(3-0)
 พื้นฐาน : 356222
 การวิเคราะห์บทอ่านภาษาฝรั่งเศส โดยเน้นการแสดงความคิดเห็นเชิงวิจารณ์ แยกแยะข้อเท็จจริง และความเห็น การรู้คุณค่าความไพเราะของภาษา ศัพท์ สำนวนที่ใช้ ในโอกาสต่าง ๆ
 French text analysis with emphasis on critical thinking, differentiation between fact and opinion, appreciation of the aesthetics of language, vocabulary, expressions on different occasions.
- 356331 การเขียนภาษาฝรั่งเศส I (French Writing I) 3(3-0)
 พื้นฐาน : 356211
 การเขียนประโยคให้ถูกต้องตามหลักไวยากรณ์ เขียนข้อความสั้น ๆ เกี่ยวกับเหตุการณ์ในชีวิตประจำวัน
 Writing grammatically correct sentences and short texts concerning event in daily life.
- 356332 การเขียนภาษาฝรั่งเศส II (French Writing II) 3(3-0)
 พื้นฐาน : 356331
 การเขียนประโยคให้ถูกต้องตามหลักไวยากรณ์ ระดับสูงขึ้นไปในการเขียนในรูปแบบต่าง ๆ
 Writing grammatically correct sentences at a higher level in different types of writing.
- 356341 การสนทนาภาษาฝรั่งเศส I (French Conversation I) 3(3-0)
 พื้นฐาน : 356242
 การสนทนา การอภิปราย และการแสดงความคิดเห็นในหัวข้อต่าง ๆ
 Conversations, discussions and expressing opinions on various subjects.
- 356342 การสนทนาภาษาฝรั่งเศส II (French Conversation II) 3(3-0)
 พื้นฐาน : 356341
 การสนทนา การอภิปราย และการแสดงความคิดเห็น เกี่ยวกับปัญหาและเหตุการณ์ปัจจุบันของโลก
 Conversations, discussions on current issues and events of the present world.
- 356343* ล่ามภาษาฝรั่งเศสเบื้องต้น (Elementary Interpretation in French) 3(3-0)
 พื้นฐาน : 356241
 การฟัง และการพูดภาษาฝรั่งเศสระดับสูง ทฤษฎีและเทคนิคการแปลแบบล่าม แปลจากภาษาฝรั่งเศสเป็นภาษาไทยและจากภาษาไทยเป็นภาษาฝรั่งเศส
 Listening and speaking French at an advanced level. Theories and techniques of interpretation. Interpretation from French into Thai and Thai into French.

* วิชาเปิดใหม่

** วิชาปรับปรุง

- 356351** การแปลภาษาฝรั่งเศส (French Translation) 3(3-0)
 พื้นฐาน : 356212
 หลักและเทคนิคการแปล การแปลข้อความสั้นๆ บทสนทนา โฆษณา ข่าว สิ่งพิมพ์ และบทความจากภาษาไทยเป็นภาษาฝรั่งเศส และจากภาษาฝรั่งเศสเป็นภาษาไทย
 Principles and techniques of translation. Translation of short texts, dialogues, advertisements, news, printed materials and articles from Thai into French and from French into Thai.
- 356390* การเตรียมความพร้อมสหกิจศึกษา (Cooperative Education Preparation) 1(1-0)
 หลักการ แนวคิด กระบวนการของสหกิจศึกษา ระเบียบข้อบังคับที่เกี่ยวข้อง ความรู้พื้นฐาน และเทคนิคในการสมัครงานอาชีพ ความรู้พื้นฐานในการปฏิบัติงาน การสื่อสารและมนุษยสัมพันธ์ การพัฒนาบุคลิกภาพ ระบบการควบคุมคุณภาพในสถานประกอบการ เทคนิคการนำเสนอ การเขียนรายงาน
 Principles, concepts and processes of cooperative education. Related rules regulations. Basic knowledge and techniques in job application. Basic knowledge and techniques in working, communication and human relations. Personality development. Quality management system in the workplace. Presentation techniques. Report writing.
- 356411* ภาษาฝรั่งเศสเพื่อการทดสอบข้อสอบมาตรฐาน (French for Standardized Tests) 3(3-0)
 พื้นฐาน : 356241
 คำศัพท์ โครงสร้างและหลักไวยากรณ์ระดับสูง การฟัง การพูด การอ่าน การเขียน เพื่อเตรียมตัวสอบข้อสอบมาตรฐาน
 Vocabulary, structure and grammar at an advanced level. Listening, speaking, reading and writing in preparation for standardized tests.
- 356431 การเขียนความเรียงภาษาฝรั่งเศส (French Composition Writing) 3(3-0)
 พื้นฐาน : 356332
 หลักการเขียนเรียงความ โครงสร้างสังเขป และการเขียนเรียงความให้สมบูรณ์
 Principles of writing compositions. Outline writing and complete composition writing.
- 356432 การเขียนรายงานภาษาฝรั่งเศส (French Report Writing) 3(3-0)
 พื้นฐาน : 356332
 หลักการเขียนรายงาน การค้นคว้าข้อมูลและการเรียบเรียงเป็นรายงานที่สมบูรณ์
 Principles of report writing, information research and complete report writing.

* วิชาเปิดใหม่

** วิชาปรับปรุง

- 356441* การสนทนาภาษาฝรั่งเศสธุรกิจ (French Conversation for Business) 3(3-0)
 พื้นฐาน : 356341
 ทักษะการฟังและการพูด ศัพท์สำนวนที่ใช้ การประชุมในภาษาฝรั่งเศส มารยาทในการปฏิบัติงานร่วมกับชาวฝรั่งเศส
 Listening and speaking skills. Vocabulary and expressions in meetings in French. Social manners when working with French people.
- 356451** การแปลภาษาฝรั่งเศสเฉพาะประเภท (Specialized French Translation) 3(3-0)
 พื้นฐาน : 356351
 หลักการแปลเฉพาะประเภท การแปลเอกสารราชการ จดหมายธุรกิจ คำปราศรัย บทความและงานวรรณกรรมจากภาษาไทยเป็นภาษาฝรั่งเศสและจากภาษาฝรั่งเศสเป็นภาษาไทย
 Principles of specialized translation. Translation of official documents, business letters, addresses, articles, and literary works from Thai into French from French into Thai.
- 356461 ภาษาฝรั่งเศสการท่องเที่ยว (French for Tourism) 3(3-0)
 พื้นฐาน : 356241
 ภาษาฝรั่งเศสด้านการเดินทางและการท่องเที่ยวที่ใช้ในสถานการณ์ต่างๆ มีการศึกษานอกสถานที่
 French language as used in travel and tourism in various situations. Field trip required.
- 356471 ภาษาฝรั่งเศสการโรงแรม (French for Hotel Studies) 3(3-0)
 พื้นฐาน : 356241
 ภาษาฝรั่งเศสด้านธุรกิจการโรงแรมที่ใช้ในสถานการณ์ต่างๆ มีการศึกษานอกสถานที่
 French language as used in hotel business in various situations. Field trip required.
- 356481 ภาษาฝรั่งเศสการเลขานุการ (French for Secretarial Science) 3(3-0)
 พื้นฐาน : 356241
 ภาษาฝรั่งเศสด้านเลขานุการที่ใช้ในสถานการณ์ต่างๆ มีการศึกษานอกสถานที่
 French language as used in secretarial work in various situations. Field trip required.
- 356490* สหกิจศึกษา (Cooperative Education) 6
 การปฏิบัติงานในลักษณะพนักงานชั่วคราวตามโครงการที่ได้รับมอบหมาย ตลอดจนการจัดทำรายงานและการนำเสนอ
 On the job training as a temporary employee according to the assigned project, including report writing and presentations.

* วิชาเปิดใหม่

** วิชาปรับปรุง

356497 สัมมนา (Seminar) 1

 การนำเสนอและอภิปรายหัวข้อที่น่าสนใจทางภาษาฝรั่งเศสในระดับปริญญาตรี

 Presentation and discussion on current interesting topics in French at the bachelor's degree level.

356498* ปัญหาพิเศษ (Special Problems) 2

 การศึกษาค้นคว้าหัวข้อที่น่าสนใจในระดับปริญญาตรี และเรียบเรียงเขียนเป็นรายงานภาษาฝรั่งเศส

 Study and research on interesting topics at the bachelor's level and compile into a written report in French.

* วิชาเปิดใหม่